

Spotlight Torch

Art.no 18-1074, 36-3381

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our customer services.

Warning!

- Read the entire instruction manual before using the spotlight.
- Turn the spotlight off before recharging it.
- The spotlight becomes very hot during use.
- Do not cover the spotlight's reflector when the spotlight is turned on.
- Do not shine the spotlight at anyone's eyes.
- Turn off the spotlight and let it cool completely before changing the bulb or putting it away.
- Only use the supplied charger.

Description

- Built-in 6 V 4 Ah rechargeable fully encapsulated lead acid battery.
- 12 V and mains charger (both included).
- Flashing red LED warning light.
- 6 V, 35 W H3 bulb.

Charging

For maximum battery life, the torch should be recharged after 20–25 minutes of continuous use.

Mains charging (230 V AC)

Set the switch to the **0** position. Connect the battery charger's DC plug into the socket on the spotlight's handle and then plug the battery charger into a power point. Charge the torch for about 15 hours and manually disconnect it by unplugging it from the power point.

12 V charging

Set the switch to the **0** position. Plug the DC plug into the socket on the spotlight's handle and then plug the battery charger into the cigarette lighter socket. Charge the torch for about 12 hours and manually disconnect it by unplugging it from the 12 V socket.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Strålkastare

Art.nr 18-1074, 36-3381

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Varning!

- Läs igenom bruksanvisningen innan du börjar använda strålkastaren.
- Stäng av strålkastaren innan laddningen påbörjas.
- Strålkastaren blir mycket varm vid användning.
- Täck inte för strålkastarens reflektor när strålkastaren är tänd.
- Lys inte direkt in i ögonen.
- Stäng av och låt strålkastaren svalna helt innan lampbyte eller innan den ställs undan till förvaring.
- Använd endast bifogade laddare!

Beskrivning

- Inbyggd 6 V/4 Ah laddningsbar helkapslad blyackumulator.
- Laddare för 12 V-uttag och vägguttag (båda ingår).
- Blinkande röd diodlampa (varningslampa).
- H3-lampa 6 V, 35 W.

Laddning

För optimal livslängd på batteriet bör det laddas upp efter ca 20–25 minuters kontinuerlig användning.

Laddning i vägguttag (230 V AC)

Ställ strömbrytaren i läge **0**. Sätt i batteriladdarens DC-kontakt i uttaget på handtaget och anslut batteriladdaren till ett vägguttag. Ladda ca 15 timmar och avbryt sedan laddningen manuellt genom att ta ur nätladdaren.

Laddning i 12 V-uttag

Ställ strömbrytaren i läge **0**. Sätt i DC-kontakten i uttaget på handtaget och anslut ciggproppen till ett 12 V-uttag. Ladda ca 12 timmar och avbryt sedan laddningen manuellt genom att ta ur ciggproppen ur uttaget.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Strålekaster

Art.nr. 18-1074, 36-3381

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Advarsel!

- Les hele bruksanvisningen før du tar produktet i bruk.
- Skru av strålekasteren før ladingen startes.
- Produktet blir svært varm når det er i bruk.
- Dekk derfor ikke til strålekasterens reflektor når strålekasteren er tent.
- Lys ikke noen direkte i øynene.
- Skru av og la strålekasteren avkjøles helt, før du skifter lyspære eller før den stues bort for oppbevaring.
- Bruk kun den laderen som følger med produktet!

Beskrivelse

- Innebygd 6 V, 4 Ah, ladbar helstøpt blyakkumulator.
- Lader til bilens strømuttak og strømnnett (begge følger med).
- Blinkende rød diodelampe (varsellampe).
- H3-lampe 6 V, 35 W.

Lading

For å oppnå så lang levetid på batteriet som mulig bør det lades opp etter ca. 20–25 minutter kontinuerlig bruk.

Lading med nettstrøm (230 V AC)

Still strømbryteren på **0**. Plugg batteriladerens DC-kontakt i uttaket på håndtaket og deretter batteriladerens støpsel til et strømuttak. Lad i ca. 15 timer, og avbryt deretter ladingen manuelt. Trekk laderen ut av uttaket.

Lading i bilen (12 V-batteri)

Still strømbryteren på **0**. Plugg batteriladerens DC-kontakt i uttaket på håndtaket og koble pluggen i bilens strømuttak. Lad i ca. 12 timer og avbryt deretter ladingen manuelt. Trekk pluggen ut av uttaket.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Valonheitin

Tuotenro 18-1074, 36-3381

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Varoitus!

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen valonheittimen käyttöönottoa.
- Sammuta valonheitin ennen latauksen aloittamista.
- Valonheitin kuumenee huomattavasti käytön aikana.
- Älä peitä valonheittimen valaisinosaa valonheittimen ollessa päällä.
- Älä kohdista valoa suoraan silmiin.
- Sammuta valonheitin ja anna sen viilentyä kunnolla ennen lampun vaihtoa tai ennen valonheittimen säilytystä.
- Käytä ainoastaan pakkauksen mukana tulevia latureita!

Kuvaus

- Kiinteä 6 V/4 Ah:n ladattava, täyskoteloitu lyijyakku.
- Laturit 12 V:n virralle ja 230 V:n verkkovirralla. Molemmat laturit sisältyvät.
- Vilkkuva punainen led-valo (varoitusbalo).
- H3-lamppu 6 V, 35 W.

Lataaminen

Akun optimaalinen käyttöikä taataan lataamalla akku noin 20–25 minuutin yhtäjaksoisen käytön jälkeen.

Lataus verkkovirralla (230 V AC)

Aseta virtakytkin asentoon **0**. Liitä laturin DC-liitin kädensijan liitäntään ja liitä laturi seinäpistorasiaan. Lataa noin 15 tuntia ja keskeytä lataus manuaalisesti irrottamalla verkkolaturi pistorasiasta.

Lataus 12 V:n virralla

Aseta virtakytkin asentoon **0**. Liitä DC-liitin kädensijan liitäntään ja liitä savukkeensytytinkiin auton 12 V:n liitäntään. Lataa noin 12 tuntia ja keskeytä lataus manuaalisesti irrottamalla savukkeensytytinkiin liitännästä.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Scheinwerfer

Art.Nr. 18-1074, 36-3381

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Warnung:

- Vor Gebrauch des Produkts die gesamte Bedienungsanleitung durchlesen.
- Vor dem Aufladen den Scheinwerfer ausschalten.
- Der Scheinwerfer wird bei Benutzung sehr heiß.
- Nicht den Reflektor des Scheinwerfers abdecken wenn dieser in Gebrauch ist.
- Nicht direkt in die Augen leuchten.
- Vor dem Lampenwechsel und dem Verstauen den Scheinwerfer ausschalten und abkühlen lassen.
- Nur das beiliegende Ladegerät benutzen.

Beschreibung

- Integrierter, aufladbarer, vollummantelter Bleiakku 6 V/4 Ah .
- Ladegeräte für 12-V-Anschlüsse und Steckdosen (beide enthalten).
- Rot blinkende Leuchtdiode (Warnleuchte).
- H3-Lampe 6 V, 35 W.

Aufladen

Die optimale Lebensdauer des Akkus wird gewährleistet, wenn dieser nach 20–25 Minuten Dauerbetrieb aufgeladen wird.

Aufladen an der Steckdose (230 V AC)

Den Schalter auf **0** stellen. Den Gleichstromstecker des Akkuladegeräts in den Anschluss am Griff stecken und das Akkuladegerät an eine Steckdose anschließen. Etwa 15 Stunden laden, und anschließend den Ladevorgang manuell durch Ausstecken des Netzladegerätes anhalten.

Aufladen am 12-V-Anschluss

Den Schalter auf **0** stellen. Den Gleichstromstecker in den Anschluss am Griff stecken und den Zigarettenanzünder-Stecker an einen 12-V-Anschluss anschließen. Etwa 12 Stunden laden, und anschließend den Ladevorgang manuell durch Ausstecken des Zigarettensteckers anhalten.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen.

Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.